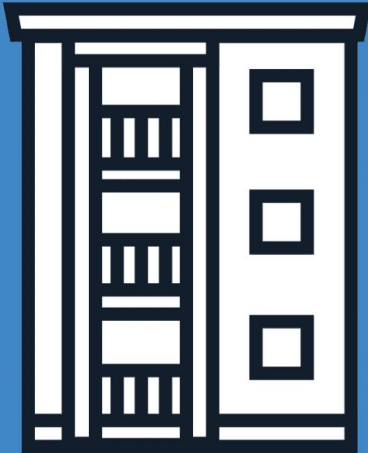


## SIDADI DI BOSTON: FUNDU D'APOIU PA RENDA



**RENTAL RELIEF FUND  
(fundu di ajuda pa renda di kaza)**

Fundu pa djudâ rezidentis di Boston ki sta korrê risku di perdê ses kaza rendadu pamodi COVID-19.

Pa bu sabê mas sobri kritérius di kualifikason y modi ki ta pididu, [boston.gov/rental-relief](https://boston.gov/rental-relief)

Prisidenti di Kambra Walsh kria un fundu d'Apoiu pa Renda ku objetivu di djuda tudu moradoris di Boston ki sta kori risku di perdi si kaza rendadu pur mutivu di COVID-19. Kel fundu eh dministradu i jeridu pa Office of Housing Stability (OHS) djuntu ku agensias imobiliariu ki ka ten fin lukrativu (ka ta resebi nada en troka) i Prisidenti ta ben abri más vaga n' **Otubru 19, 2020**.

### Kal ke funson di Fundu d'Apoiu pa Renda?

Fundu ta djuda moradoris di Boston ki teni difikuldadi di paga renda pur mutivu di pandemia di COVID-19. Fundu ta da apoii ti \$4.000 pa renda sta atrazadu i renda ki sta pa paga na futuro.

Apoiu pa pagamentu di renda ta mandadu direktamenti pa senhoriu (donu di kaza) através di un di kes trê agensia k'é sosiu di Fundu. Pur favor, uza kel furmulariu li bu kandidata. Si bu xinti algun difikuldadi na prinxi es furmulariu (papel) online ka bu izita, kontakta Gabinete di Stabilidadi Abitasonal, (OHS) - Office of Housing Stability pa nhós prinxi kel papel pa telefoni.

### Ken ki podi resebi kel apoii pa renda?

Tudu kandidatu ki:

- mora na Sidadi di Boston i renda un spasu na ó ti antis 1 di Marsu di 2020,
- foi afetadu na si rendimentu dividu a COVID-19,
- sta kori risku di podu na rua di kaza
- ka ta benifisia nen di un prujetu nen di un apoii pa movel
- ka ta studa só studa, i
- ten un rendimentu familiar konfirmadu igual ó más baxu ki 80% di Rendimentu Medianu di Área- Area Median Income (AMI).

## PURGUNTAS KI MÁŠ TA FAZEDU

### Ken ki ta benefisia des prugrama?

Kel Fundu d'Apoiu pa Renda di Sidadi di Boston foi kriadu pa djuda renderus di Boston paga renda pamodi es foi afetadu pa pandemia COVID-19. Kés moradoris ki silesionadu ta ben resebi menus ki [80% di Rendimentu Medianu di Area \(AMI\)](#) anualmente, Kel valor eh kuazi \$73.000 pa un família di 2 algen.

### Kuze ki ta lebadu en konta pa bu konsideradu afetadu ikunomikamenti pa COVID-19

Bu ta konsideradu afetadu na kes situason li:

- Perdi rendimentu pamodi bu empreza fitxa porta
- Trabadja menus ora pamodi txeu fabrika fitxa porta
- Perdi apoio di krexí ó di skola ki fitxa porta pamodi COVID-19
- Perdi trabadju pamodi di grandi risku di panha COVID-19
- Perdi trabadju pamodi bu sta toma konta d'un familiar duenti ó ki sta di korentena pamodi COVID-19

### Modi ki kel prugrama li ta finansiadu?

Sidadi di Boston djuntu ku *Department of Neighborhood Development* es ta uza fundu federal di Stadu n'es Fundu d'Apoiu pa Renda.

### Modi ki moradoris podi utiliza kes Fundu?

Familias ki reuni kondison pa kandidata n'es prugrama ta resebi un valor ki ta bai ti \$4,000 p'es podi manti ses renda en dia ó konsigui ranja novu residencia p'es mora na Sidadi di Boston pagandu pelu menus un parti di ses primeru i ultimu més di renda i dipóstu di kauson.

### Modi ki apoio ta ser distribuídu?

Pur kauza di ixijensia federal, kes pagamentu atraves di Fundu d'Apoiu pa Renda - *Rental Relief Fund* ta fazedu diretamenti pa donu di kaza na nomi di renderu (nkilinu). Es tudu dós ta nformadu logu ki pagamentu fazedu.

### Si N kandidata pa kel apoio li, sta garantidu ma N ta resebe-l?

Nau. Nu ta nforma desdi gosi ma Nu sta resebi txeu pididu pa Fundu. Nfelismenti nen tudu kandidatu ka ta resebi apoio. Nós fundu eh limitadu nes mumentu i Nu ta fazi pagamentu ti ki fundu seka.

### Modi ki Nhós ta Disidi Kenha ki ta Konsigi Apoio?

Pididus ta analizadu primeru antis di madadu. Dipós ki analis inisial pa djobi si bu ten nesisidadi i ki tudu papelada sta konformi, bu dukumentu ta mandadu pa un di kes 3 Agensia sósiu di Fundu. Duranti fázi final di konfirmason di prusesu, ta djobedu bu kondison finanseru pa padron di kel Zona, ta fazedu konta di bu nesisidadi i bu ta pididu dukumentu di donu/jerenti di kaza undi bu ta mora.

**Ki dokumentu ki N ten ki manda?**

- Kópia di kontratu di renda sinadu (Modelu dispunivel [li](#))
- Fotu di xefi di familia
- Dokumentu di subsidiu di dizenpregu (si fôr bu kzau)

**Si N mora na kaza di Stadu ó N resebi un Senha di Skolha d'Abitason - Housing Choice Voucher (Sekson 8). Será ki N ten direitu?**

Nau, benifisiarius di kel prugrama txomadu *Housing Choice Voucher* ka ten direitu. Favor kontakta *Boston Housing Authority* (Otoridadi ki ta jeri Kazas) pa un analis di bu situason kazu bu perdi rendimentu pur kauza di COVID-19.

**N ta mora nun kaza di renda sosial (presu baxu) restritu pagu pa LITHC. Será ki N ten direitu?**

Sin, ken ki ta mora na kes kaza di presu baxu podi kandidata desdi k'es ka ta resebi nenhun subsidiu di renda sima kel di *Housing Choice Voucher*.

**Un ó más algen di nha familia ka dokumentadu. Será ki N ten direitu?**

Sin, bu ten. Situason d'imigrason ka ta npidiu di kandidata.

**Ki tal di kes moradoris ki ka ta reuni kondison pa Fundu d'Apoiu pa Renda?**

Nós eh konsenti ma nu ka podi djuda tudu risidenti di Sidadi di Boston ki foi afetadu pa COVID-19. Pesual di *Office of Housing Stability* sta pruntu p'apoiá risidentis atxa otu fonti di finansiamentu ó apoiu di Stadu i Governu Fideral, lokal i kes organizason sen fin lukrativu (ki ka ta ganha nada). Txoma pa *Office of Housing Stability* - numbru telefoni: 617-635-4200 - email: [housingstability@boston.gov](mailto:housingstability@boston.gov).

**Si N resebi notifikason ma N ka podi benifisia i mi N atxa ma N podi?**

Kel e-mail ki bu ta resebi ta nkloi un lista jeral di dokumentason ki bu podi furnesi pa prova ma bu ten direitu. Favor, manda kes dokumentu pa *Office of Housing Stability* (email: [RRF@boston.gov](mailto:RRF@boston.gov)) na prazu di 5 dia dipós ki bu resebi notifikason ma bu foi skluidu.

**Ki pruteson legal izisti pa renderu ki foi afetadu pa kuzas di COVID-19?**

Nbora ka izisti atualmenti nenhun lei ki ta suspendi pagamento di renda, dia 20 di Abril Governador Baker sina "Un Lei ki ta kria un Moratória sobri Despejus (Bota pa rua) i Toma kaza durante Surjimentu di COVID-19". Kel lei poi un moratória sobri apresentason ó konkluson di kualker despeju ki ka nportanti i foi prulongadu ti dia 17 d'Otubru di 2020. Nu ta nforma mé obrigatóriu notifika bu sinhoriu pur skritu kazu bu ka puder paga renda pamodi bu perdi rendimentu konsekuensia di COVID-19.

Alén disu, CDC dja manda un moratória fideral di dispeju ki bu podi kandidata. Otu nformason i formuláriu di deklarason ki ta nvoka kel ordi podi atxadu [li](#).

Kazu dja bu resebi un notifikason legal di bu senhoriu pa bu sai kel lugar undi bu sta, ben li sin na kel [website](#) li pa bu ten más nformason modi ki bu ta rispondi dentu'l prazu.

Nu sta trabadja ku nós parserus sen fin lukrativu i advogadus nkluinu *Greater Boston Legal Services*, pa nu kria un planu d'apoiu a familias logu ki Stadu d'Imerjensia labantadu. Nu kontinua ta presiona gentis ki ta fazi lei p'apoiu Direitu di Akonsalhamentu na Kazus di Ordi di Dispeju i un Lei pa Proteji Renderus Idozu ku divida en atrazu sta na mó di *Beacon Hill*. OHS sta npenhadu na garanti ki tudu nkilinu di Sidadi di Boston ten asesu a tudu rekursu legal k'izisti i Eh ta nkoraja nkilinus pa kontakta nós skritóriu pa numbru: 617-635-4200 ó email [housingstability@boston.gov](mailto:housingstability@boston.gov) pa kualker duvida.

### **N perdi trabadju pamodi COVID-19, modi ki N ta kandidata pa fundu di dizenpregu?**

Si inda bu ka kandidata pa fundu di dizenpregu, konsulta li sin *Mass.Gov* site pa [Important Employment Information](#) mó ki bu ta kandidata. Manera más rapidu di kandidata eh *online*, más si bu mesti apoiu bu podi prinxi kel formuláriu [li](#) ó txoma pa 617-626-6800 ó nton 877-626-6800 (Asistensia sta na Spanhol i Purtuges). Tanbé ten un pasu-pasu [step-by-step guide](#) modi ki bu ta kandidata. Nés [FAQs for Job Seekers](#), bu t'atxa más kuzas sobri prulongamentu di subsidiu di dizenpregu atraves di CARES Act pa kubri trabadjadoris ki ta trabadja pa konta propia, Npreterus independientis, trabadjadoris “gig” (ó seja kondutoris ki ta partidja viatura) i otus.

### **Apoi u pa renda dadu pa Fundu d'Apoi u pa Renda - Rental Relief Fund - ta konsideradu un subsidiu pa testi di taxa publika?**

Nau, Fundu d'Apoi u pa Renda ka ta konsideradu na testi di “taxa publika” fideral. Subsidiu ki Fundu d'Apoi u ta da eh ka sima kés en “dinheru” ó “ka-en dinheru” inumeradu na lista di regra di taxa publika.

Gabineti di Prisidenti di Kanbra pa Asuntus d'Imigrason - *Mayor's Office for Immigrant Advancement* ten un guia di rekursus pa sirbiu seja kual fór bu situason na imigrason. Bu t'atxal na [boston.gov/immigrants](http://boston.gov/immigrants). Tanbé nu ta nkoraja rezidentis ku priokupason ku testi di taxa publika pa entra en kontaktu ku *Greater Boston Legal Services* at 617-371-1234 i *MA Law Reform Institute* at 617-357-0700.